

# むかしから伝わる板橋の文化

## ●板橋に残る伝統芸能「田遊び」



あかつかす わじんじや たあそ  
赤塚諏訪神社の田遊び



とくまるきたの じんじや たあそ  
徳丸北野神社の田遊び

たあそ  
田遊びは、なぜ  
1000年以上も  
つづ  
続いているのかな？  
かが  
考えてみよう。

あかつかす わじんじや あかつかす わじんじや とくまるきたの じんじや つた たあそ ここくほうじょう  
赤塚諏訪神社、赤塚氷川神社、徳丸北野神社に伝わっている田遊びは、五穀豊穰、  
しぜんはんえい いの でんとうげいのう まいとし きゆうれき しやうがつ  
子孫繁栄を祈る伝統芸能として、毎年2月（旧暦の正月）におこなわれています。こ  
のなかでも、徳丸北野神社の田遊びは、およそ1000年前に始まったと伝えられます。  
げんざい はたけ へ  
現在、板橋区から水田は消え、畑も減りつつありますが、田遊びから、板橋区と農  
ぎょうの深いつながりを感じることができます。

また、赤塚諏訪神社と徳丸北野神社の田遊びは、くに じゆうよう むけいみんぞくぶん かさい してい  
ざれていす。 ※五穀豊穰：穀物が豊かに実ること。子孫繁栄：子どもがたくさん生まれること。

## ●年中行事

ぜび郷土資料館の展示を見に来てね。

ねんじゆうぎょうじ  
年中行事は、毎年同じ時期にくり返す季節の変わり目を祝う行事です。  
きやうど しりょうかん こみんか あかつかちいき つた たあそ  
郷土資料館の古民家では、むかしから赤塚地域に伝わる年中行事を展示しています。



まゆだま  
1月15日 繭玉



もち せつぐ  
3月3日 桃の節句



たんご せつぐ  
5月5日 端午の節句

かいの せいちやう ほうさく いの  
蚕の成長と豊作を祈ります。 女の子のすこやかな成長を祈ります。 男の子のすこやかな成長を祈ります。



たなばた  
7月7日 七夕



つきみ  
9月～10月 お月見

うま たはた しやうかく いわ  
竹と竹の間にマコモ馬をつる 田畑の収穫を祝います。  
します。

むかしと今の  
ねんじゆうぎょうじ  
年中行事は、どんな  
ことが同じかな？  
ちがうかな？

ほうさく のうまくもつ しやうかく おお  
※豊作：農作物の収穫が多いこと。  
うま  
※マコモ馬：マコモ（水辺に生える  
イネ科の多年草）で作った馬の  
こと。

## ●●むかしから続くお正月の遊び●●



たこあげ



はこいた  
羽子板



かるた

あそ  
遊んだことは  
あるかな？